



Treaty Series No. 15 (2016)

Exchange of Notes

amending the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Finland concerning the Mutual Protection of Classified Information

Helsinki, 21 March 2014 and 28 March 2014

[The Exchange of Notes entered into force on 28 March 2014]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
March 2016*

Cm 9227



© Crown copyright 2016

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3/ or write to the Information Policy Team, The National Archives, Kew, London TW9 4DU, or email: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at www.gov.uk/government/publications

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at Treaty Section, Foreign and Commonwealth Office, King Charles Street, London, SW1A 2AH

Print ISBN 9781474129756

Web ISBN 9781474129763

Printed in the UK by the Williams Lea Group on behalf of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

ID P002794846 03/16 54715 19585

Printed on paper containing 30% recycled fibre content minimum

EXCHANGE OF NOTES AMENDING THE AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND
CONCERNING THE MUTUAL PROTECTION OF CLASSIFIED INFORMATION

No. 1

From the British Embassy in Helsinki to the Ministry of Foreign Affairs of Finland

21 March 2014

Her Britannic Majesty's Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Finland and has the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Finland concerning the Mutual Protection of Classified Information, done at London on 7 June 2012 and to recent discussions between officials of our two Governments concerning the desirability of amending the aforesaid Agreement because of changes to the United Kingdom Classification System which are due to come into effect on 2 April 2014.

In accordance with the amendment procedures of Article 14(2) of the Agreement, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has the honour to propose that the Agreement be amended as follows:

(1) Article 4 shall be amended as follows:

(a) the table of equivalences referred to in paragraph 2 shall be replaced by the following:

In the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	In the Republic of Finland¹
UK TOP SECRET	ERITTÄIN SALAINEN
UK SECRET	SALAINEN
No equivalent	LUOTTAMUKSELLINEN
UK OFFICIAL-SENSITIVE	KÄYTTÖ RAJOITETTU

(b) the following new paragraph 3 shall be added:

“3. The UK will afford LUOTTAMUKSELLINEN Classified Information an equivalent level of protection as it would for UK SECRET.”

(c) paragraphs 3 and 4 shall be renumbered 4 and 5 respectively.

(2) Article 5 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 6, line 2, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “ OFFICIAL– SENSITIVE”

(3) Article 6 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 2, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 2, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(c) in paragraph 4, line 2, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL– SENSITIVE”

(4) Article 7 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 3, line 1, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL– SENSITIVE”

(5) Article 8 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 3, line 2, the word “the” shall be added between the words “with national”

(b) in paragraph 3, line 2, the words “of the Recipient” shall be added between the words “regulations when”

(6) Article 9 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 4, line 1, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL– SENSITIVE”

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the Republic of Finland, the British Embassy has the honour to propose that this Note and the Ministry’s reply shall constitute an agreement amending the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Finland which shall enter into force on the date of the reply and shall apply on the 2 April 2014.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Honourable Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Finland the assurance of its highest consideration.

No.2

Ministry of Foreign Affairs of Finland to the British Embassy in Helsinki.

28 March 2014

The Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Finland present their compliments to the British Embassy in Helsinki and have the honour to refer to the Embassy's Note No 10/14 proposing amendments to the Agreement done in London on 7 June 2012 which reads as follows:

(1) Article 4 shall be amended as follows:

(a) the table of equivalences referred to in paragraph 2 shall be replaced by the following:

In the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	In the Republic of Finland²
UK TOP SECRET	ERITTÄIN SALAINEN
UK SECRET	SALAINEN
No equivalent	LUOTTAMUKSELLINEN
UK OFFICIAL-SENSITIVE	KÄYTTÖ RAJOITETTU

(b) the following new paragraph 3 shall be added:

“3. The UK will afford LUOTTAMUKSELLINEN Classified Information an equivalent level of protection as it would for UK SECRET.”

(c) paragraphs 3 and 4 shall be renumbered 4 and 5 respectively.

(2) Article 5 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 6, line 2, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL-SENSITIVE”

(3) Article 6 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 2, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 2, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(c) in paragraph 4, line 2, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL–SENSITIVE”

(4) Article 7 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 3, line 1, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL–
SENSITIVE”

(5) Article 8 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 3, line 2, the word “the” shall be added between the words “with national”

(b) in paragraph 3, line 2, the words “of the Recipient” shall be added between the words
“regulations when”

(6) Article 9 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, line 1, the word “CONFIDENTIAL” shall be replaced by “SECRET”

(b) in paragraph 4, line 1, the word “RESTRICTED” shall be replaced by “OFFICIAL–
SENSITIVE”

The Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Finland have the honour to inform the Embassy that the forgoing is acceptable to the Government of the Republic of Finland and that the British Embassy’s Note and this Note in reply from the Ministry for Foreign Affairs on behalf of the Government of the Republic of Finland shall constitute an agreement amending the Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the Mutual Protection of Classified Information which shall enter into force on the date of the reply and shall apply from 2 April 2014.

The Ministry for Foreign Affairs avail themselves of this opportunity to renew to the British Embassy the assurance of their highest consideration.

ISBN 978-1-4741-2975-6



9 781474 129756